



OUTDOOR-LED-PENDELLEUCHTE/OUTDOOR LED PENDANT LIGHT/LAMPE D'EXTÉRIEUR SUSPENDUE LED

(DE) (AT) (CH)

OUTDOOR-LED-PENDELLEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

LAMPE D'EXTÉRIEUR SUSPENDUE LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

ZEWNETRZNA LAMPKA WISZĄCA LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

VONKAJŠIE LED ZÁVESNÉ SVIETIDLO

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

OUTDOOR LED HÆNGELAMPE

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

KÜLTÉRI LED FÜGGŐLÁMPA

Kezelési és biztonsági utalások

(GB) (IE)

OUTDOOR LED PENDANT LIGHT

Operation and safety notes

(NL) (BE)

OUTDOOR LED-PENDELLAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

VENKOVNÍ ZÁVĚSNÉ SVĚTLO S LED

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)

LÁMPARA COLGANTE LED PARA EXTERIOR

Instrucciones de utilización y de seguridad

(IT)

LUCE LED PER ESTERNI

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

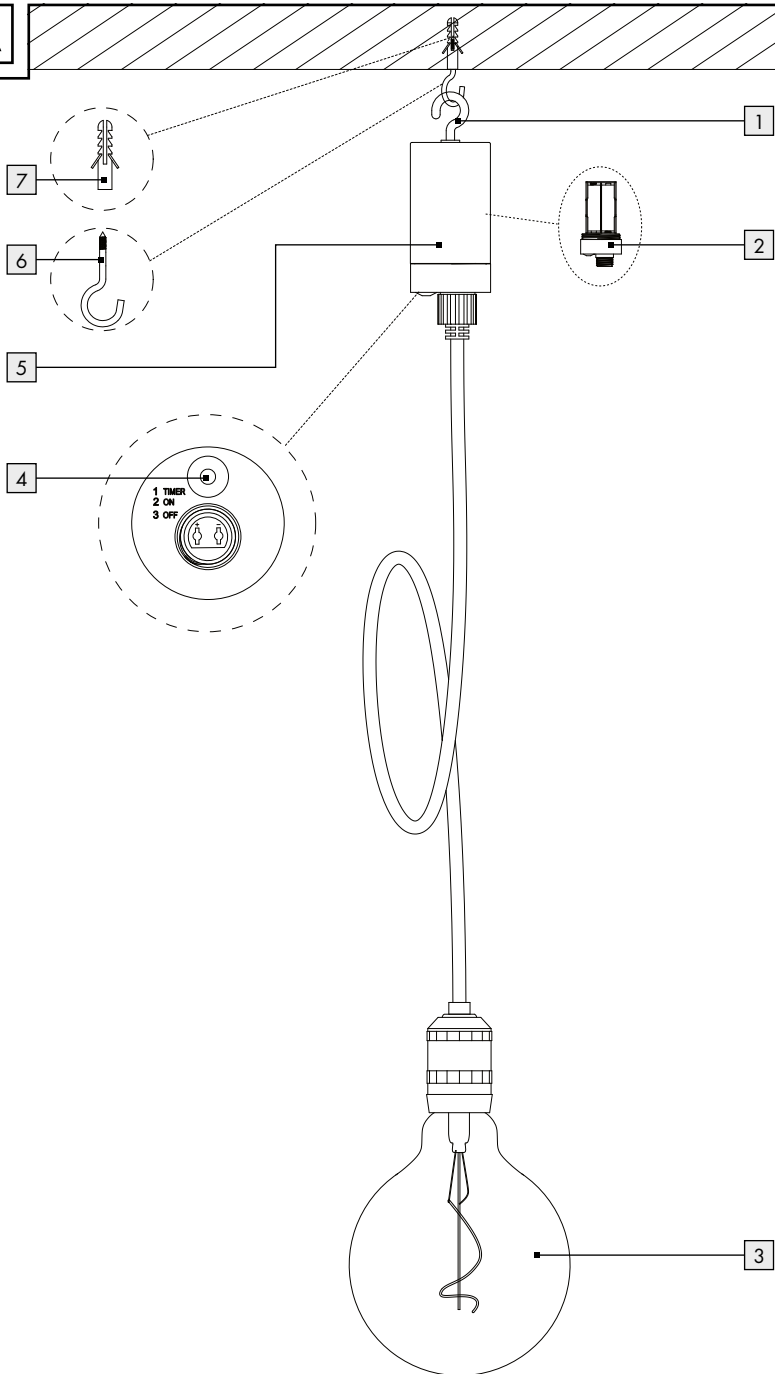
IAN 455825_2307

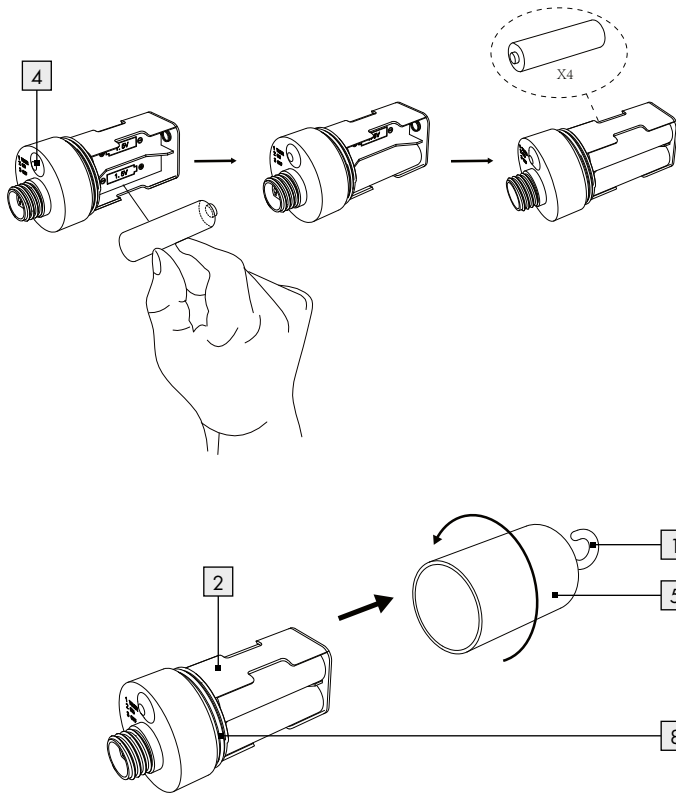
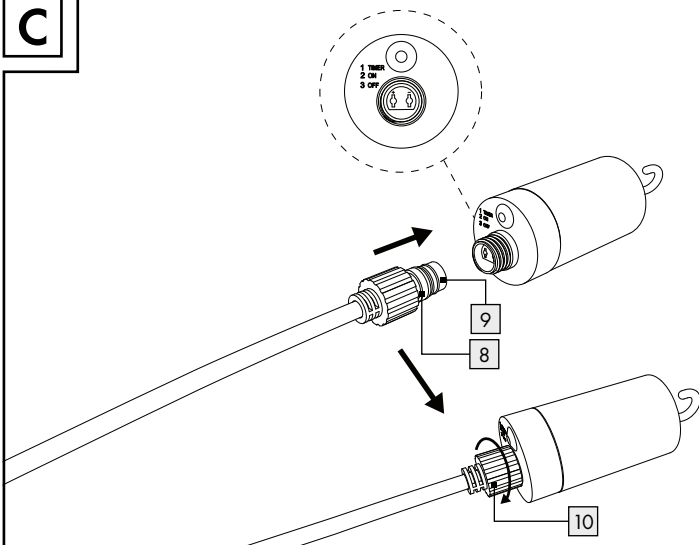
(DE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK)



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	12
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	18
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	25
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	31
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	37
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	43
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	49
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	55
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	61
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	67

A



B**C**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Lieferumfang.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	6
Technische Daten.....	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite	7
Inbetriebnahme	Seite	8
Batterien einlegen / wechseln.....	Seite	8
Zwischen den Funktionen TIMER / EIN / AUS wechseln.....	Seite	8
Montage	Seite	8
Reinigung	Seite	9
Entsorgung	Seite	9
Garantie	Seite	10
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	11
Service.....	Seite	11

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom/-spannung		Spritzwassergeschützt (IP44)
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren		Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einlegen		Nicht deformieren/beschädigen
	Nicht öffnen/auseinandernehmen		Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen		Nicht laden
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.		Nicht kurzschließen
	Auf richtiges Einlegen achten	WARNUNG! <small>BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN! Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.</small>	

Outdoor-LED-Pendelleuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist als Leuchtdekoration im Innen- oder Außenbereich für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Lieferumfang

- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| 1 Outdoor-LED-Pendelleuchte | 4 Batterien |
| | 1 Bedienungsanleitung |

● Teilebeschreibung (Abb. A)

- | | | | |
|--|----------------|--|-------------------------|
| | 1 Haken | | 4 Taster (TIMER/ON/OFF) |
| | 2 Batteriefach | | 5 Batteriefachdeckel |
| | 3 LED | | 6 Schraube |

- 7 Dübel
- 8 Dichtungsring

- 9 Kabelstecker
- 10 Überwurfmutter

● Technische Daten

LED:	1 LED
Leistung:	0,18 W
Betriebsspannung:	6 V ===
Batterien:	4 x 1,5 V ===, Typ AA (Alkaline-Batterien)
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Maße:	ca. L 1290 x Ø 120,0 mm



Sicherheitshinweise

LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES ARTIKELS! BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- gefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.
- Verhindern Sie mechanische Beanspruchung des Produkts!
- Um das Risiko einer Strangulation zu verringern, muss die flexible Verkabelung, die mit dem

Produkt verbunden ist, wirkungsvoll an der Wand befestigt werden, wenn sie sich in Armreichweite befindet.

- Das Kabel kann nicht repariert werden! Sollte das Netzkabel beschädigt werden, ist das Produkt außer Betrieb zu nehmen und muss ordnungsgemäß entsorgt werden.
- ▲ **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Schließen Sie die LED-Pendelleuchte nie direkt an einen 230 V~ Anschluss an.

- ▲ **WARNUNG!** Diese LED-Pendelleuchte darf nicht ohne ordnungsgemäß installierte Dichtungsringe verwendet werden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/ Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Batterien einlegen/wechseln (Abb. B)

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel [5] und legen Sie vier Batterien des Typs AA in das Batteriefach [2] ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach [2] angezeigt.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel [5] im Uhrzeigersinn in das Batteriefach [2] ein, um die Verbindung zu fixieren. Achten Sie auf den Dichtungsring [8], sonst ist der IP-Schutz nicht gewährleistet.
- Stecken Sie den Kabelstecker [9] in die Buchse des Batteriefachs [2] (Abb. C).
- Drehen Sie die Überwurfmutter [10] des Hauptkabels im Uhrzeigersinn, um die Verbindung zu fixieren. Achten Sie auf den Dichtungsring [8], sonst ist der IP-Schutz nicht gewährleistet.

● Zwischen den Funktionen TIMER/EIN/AUS wechseln

- Das Batteriefach [2] ist mit einem Taster [4] versehen.
- Durch wiederholten Druck auf diesen Taster schalten Sie das Produkt nacheinander in die Funktion TIMER, EIN und AUS.
- TIMER-Funktion: Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet die Lichterkette erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- In der Funktion EIN leuchtet das Produkt so lange, bis Sie es mittels eines erneuten Drucks auf den Taster [4] ausschalten.

Hinweis: Hängen Sie das Batteriefach [2] während des Gebrauchs im Außenbereich am Haken [1] auf.

● Montage

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie

in die Wand bohren. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um die Löcher in die Wand zu bohren. Beachten Sie die Sicherheitshinweise aus den Bedien- und Sicherheitshinweisen der Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

- Hängen Sie die LED-Pendelleuchte mit dem mitgelieferten Dübel **7** und der mitgelieferten Schraube **6** auf (Abb. A).

Hinweis: Das beiliegende Montagematerial ist zur Befestigung im normalen Mauerwerk geeignet. Für andere Untergründe benötigen Sie möglicherweise andere Befestigungsmaterialien. Im Zweifelsfall ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.

- Überprüfen Sie nach der Montage den festen Sitz des Hauptgeräts.

● Reinigung

- Benutzen Sie einen Staubwedel, um das Produkt zu säubern.
- Reinigen Sie das Produkt bei starker Verschmutzung mit einem leicht feuchten Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist

bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 455825_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at
















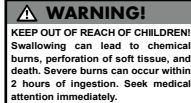

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used	Page 13
Introduction	Page 13
Proper use.....	Page 13
Delivery scope.....	Page 13
Description of parts.....	Page 13
Technical data.....	Page 13
Safety information	Page 14
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page 14
Start-up	Page 15
Inserting / replacing batteries.....	Page 15
Switching TIMER / ON / OFF.....	Page 15
Installation	Page 15
Cleaning	Page 15
Disposal	Page 16
Warranty	Page 16
Warranty claim procedure.....	Page 17
Service	Page 17

List of pictograms used		
	Direct current/voltage	 Splash-proof (IP44)
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.	 Safety information Instructions for use
	Keep out of reach of children	 Do not dispose of in fire
	Insert correctly	 Do not deform/damage
	Do not open/dismantle	 Do not mix different types or brands
	Do not mix new and used	 Do not charge
	Keep away from water and excessive moisture	 Do not short circuit
	Insert correctly	 WARNING! KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN! Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.
		

Outdoor LED Pendant Light

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.











● Proper use

This product is suitable as decorative lighting for private indoor and outdoor use. The product is not intended for commercial use.

● Delivery scope


1 Outdoor LED Pendant Light 4 Batteries
1 Operating instruction

● Description of parts (Fig. A)

- | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|  | Hanger |  | Screw |
|  | Battery compartment |  | Dowel |
|  | LED |  | Seal ring |
|  | Push button (TIMER/ON/OFF) |  | Plug of cable |
|  | Battery compartment cover |  | Cap nut |

● Technical data

LED: 1 LED
Power: 0.18 W
Operating voltage: 6 V 

Batteries: 4 x 1.5 V , type AA
(Alkaline batteries)


Degree of protection: IP44 (splash-proof)

Size: approx. L 1290 x Ø 120.0mm



Safety information

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE PRODUCT! PLEASE KEEP ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!


- 
⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!
 Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product if you notice any signs of damage.
- Avoid mechanical strain on the product!
- To reduce risk of strangulation the flexible wiring connected to the product shall be effectively fixed to the wall if it is within arm's reach.
- The cable cannot be repaired! Should the power cable be damaged, the product must be rendered useless and must be disposed off appropriately.
- ⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the user.

- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Never electrically connect the product with other light chain.
- Never connect the pendant light LED directly to a 230 V~ connection.

⚠ WARNING! This pendant light LED must not be used without the sealing rings properly installed.




Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- 
DANGER OF EXPLOSION!
 Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

- 
WEAR PROTECTIVE GLOVES!
 Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause

burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Start-up

Note: Remove all packaging materials from the product.

● Inserting/replacing batteries (Fig. B)

- Open the battery compartment cover [5] and insert four batteries type AA in the battery compartment [2]. Be sure the polarity is correct. This is indicated in the battery compartment [2].
- Insert the battery compartment cover [5] into the battery compartment [2] clockwise to fix the connection. Pay attention to the seal ring [8], otherwise the IP protection is not guaranteed.
- Insert the plug of the cable [9] into the socket of the battery compartment [2] (fig. C).
- Turn the cap nut [10] of the main cable clockwise to fix the connection. Pay attention to the seal ring [8], otherwise the IP protection is not guaranteed.

● Switching TIMER/ON/OFF

- The battery compartment [2] has a push button [4].
- Press this push button repeatedly to successively set the product to TIMER, ON and OFF.
- TIMER function: The product glows permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- In ON mode, product will light until switched off by pressing the push button [4].

Note: Please use the hanger [1] to hang up the battery compartment [2] during outdoor use.

● Installation

Note: Remove all packaging materials from the product.

- Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the brick wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.
- Hang the pendant light LED using the provided dowel [7] and the provided screw [6] (fig. A).
Note: The enclosed mounting material is suitable for ordinary masonry construction. Other wall substrates may require other fastening materials. Seek specialist advice when in doubt.
- After mounting, check that the main unit is fitted securely.

● Cleaning

- Use a feather duster to clean the product.
- Easy to clean for heavy soiling, with a slightly damp cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 455825_2307) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

ⓐ Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

ⓑ Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 19
Introduction	Page 19
Utilisation conforme.....	Page 19
Contenu de la livraison.....	Page 19
Description des pièces.....	Page 19
Caractéristiques techniques.....	Page 20
Consignes de sécurité	Page 20
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 20
Mise en service	Page 21
Insérer / remplacer les piles.....	Page 21
Basculer entre les fonctions TIMER / MARCHE / ARRÊT.....	Page 21
Montage	Page 22
Nettoyage et entretien	Page 22
Mise au rebut	Page 22
Garantie	Page 23
Faire valoir sa garantie.....	Page 24
Service après-vente.....	Page 24

Légende des pictogrammes utilisés		
	Courant continu/Tension continue	Protection contre les projections d'eau (IP44)
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	À conserver hors de la portée des enfants	Ne pas jeter au feu
	Veiller à une insertion correcte	Ne pas déformer/détériorer
	Ne pas ouvrir/démonter	Ne pas mélanger des types et des marques différents
	Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves	Ne pas recharger
	Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.	Ne pas court-circuiter
	Insérer correctement	<p>AVERTISSEMENT ! CONSERVER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS! L'ingestion des piles peut provoquer des brûlures chimiques, perforer les tissus mous et entraîner la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.</p>

Lampe d'extérieur suspendue LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est conçu comme une décoration lumineuse d'intérieur et d'extérieur, à utiliser dans un cadre privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Contenu de la livraison

1 Lampe d'extérieur suspendue LED 4 piles
1 mode d'emploi

● Description des pièces (fig. A)

- | | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |

- 7 Cheville
- 8 Bague d'étanchéité
- 9 Connecteur de câble
- 10 Écrou-raccord


● Caractéristiques techniques

LED :	1 LED
Puissance :	0,18 W
Tension de service :	6V ===
Piles :	4 x 1,5V === type AA (piles alcalines)
Indice de protection :	IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Dimensions :	env. L 1290 x Ø 120,0 mm



Consignes de sécurité

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION DU PRODUIT ! CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS EN VUE D'UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE !


-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Celui-ci représente une source de risque d'étouffement. Tenez le produit hors de portée des enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne jamais utiliser le produit si le moindre endommagement est constaté.
- Évitez d'exposer le produit à toute sollicitation mécanique !

- Pour réduire le risque d'étranglement, le câble flexible auquel est branché le produit doit être efficacement fixé au mur, lorsqu'il se trouve à portée de main.
- Le câble ne peut pas être réparé ! Si le câble secteur est endommagé, le produit doit être mis hors service, puis être mis correctement au rebut.
- **⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !** Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- Ne jamais brancher directement le plafonnier LED à une connexion 230V~.

- **⚠ AVERTISSEMENT !** Ce plafonnier LED ne doit pas être utilisé sans que les bagues d'étanchéité ne soient correctement installées.




Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.

- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

Mise en service



Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

Insérer/remplacer les piles (fig. B)

- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles **5** et insérez quatre piles de type AA dans le compartiment à piles **2**. Vérifier que la polarité est correcte. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles **2**.
- Insérez dans le sens horaire le couvercle du compartiment à pile **5** sur le compartiment à pile **2**, afin de fixer la connexion. Prenez garde à la bague d'étanchéité **8**. Dans le cas contraire, la protection IP ne serait pas assurée.
- Branchez le connecteur de câble **9** dans la douille du compartiment à piles **2** (fig. C).
- Tournez l'écrou-raccord **10** du câble principal dans le sens horaire pour fixer la connexion. Prenez garde à la bague d'étanchéité **8**. Dans le cas contraire, la protection IP ne serait pas assurée.

Basculer entre les fonctions TIMER/MARCHE/ARRÊT



- Le compartiment à piles **2** est équipé d'un bouton-poussoir **4**.
- En appuyant de manière répétée sur ce bouton-poussoir, vous activez successivement les fonctions TIMER, ON et OFF du produit.
- Fonction TIMER : Le produit éclaire pendant 6 heures avant de se mettre sur pause durant 18 heures. La guirlande lumineuse reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- En mode ON, le produit s'allume jusqu'à ce que vous l'éteigniez en appuyant sur le bouton-poussoir **4**.

Remarque : durant l'utilisation du produit en extérieur, accrochez le compartiment à piles  au crochet .

● Montage

Remarque : veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

■ Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne toucher ni lignes électriques, ni conduites de gaz et d'eau. Utilisez une perceuse pour percer les trous dans le mur. Respectez les instructions de maniement et de sécurité présentes dans le manuel d'utilisation de la perceuse. Dans le cas contraire, il existe un risque mortel ou un danger de blessures par électrocution.

□ Accrochez le plafonnier LED avec la cheville  fournie et la vis  fournie (fig. A).

Remarque : le matériel de montage fourni convient à la fixation du produit sur des ouvrages de maçonnerie usuels. Pour d'autres supports, un autre matériel de montage peut être nécessaire. En cas de doute, prenez conseil auprès d'un spécialiste.

□ Après le montage, vérifiez la fixation correcte de l'appareil principal.

● Nettoyage et entretien

- Utilisez un plumeau pour nettoyer le produit.
- S'il est très sale, nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humidifié.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :

1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/
80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date

d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 455825_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 26
Inleiding	Pagina 26
Correct gebruik	Pagina 26
Omvang van de levering.....	Pagina 26
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 26
Technische gegevens	Pagina 27
Veiligheidsinstructies	Pagina 27
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina 27
Ingebruikname	Pagina 28
Batterijen plaatsen / vervangen.....	Pagina 28
Wisselen tussen de functies TIMER / AAN / UIT	Pagina 28
Montage	Pagina 28
Reiniging en onderhoud	Pagina 29
Afvoer	Pagina 29
Garantie	Pagina 29
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 30
Service	Pagina 30

Legenda van de gebruikte pictogrammen		
	Gelijkstroom/-spanning	Spatwaterdicht (IP44)
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.	Veiligheidsinstructies Instructies
	Buiten het bereik van kinderen opbergen	Niet in het vuur gooien
	Niet verkeerd plaatsen	Niet deformereren/beschadigen
	Niet openen/uit elkaar halen	Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken
	Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken	Niet opladen
	Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.	Niet kortsluiten
	Op de juiste manier plaatsen	 WAARSCHUWING! BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN! Het inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood tot gevolg hebben. Ernstige inwendige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden. Direct een arts raadplegen.

Outdoor led-pendellamp

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

Dit product is geschikt als verlichtingsdecoratie binnens- en buitenshuis voor privé-doeleinden. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Omvang van de levering

1 outdoor led-pendel- lamp 4 batterijen
1 gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen (afb. A)

- | | | | |
|--|---------------------|--|--------------|
| | Haak | | Schroef |
| | Batterijvak | | Plug |
| | Led | | Afdichtring |
| | Knop (TIMER/ON/OFF) | | Kabelstekker |
| | Batterijvakdeksel | | Wartelmoer |

● Technische gegevens

Leds:	1 led
Vermogen:	0,18 W
Bedrijfsspanning:	6V ===
Batterijen:	4 x 1,5V ===, type AA (alkaline-batterijen)
Beschermingstype:	IP44 (spatwaterdicht)
Afmetingen:	ca. L 1290 x Ø 120,0 mm



Veiligheidsinstructies

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ALSTUBLIEFT DOOR VOORDAT U HET ARTIKEL GEBRUIKT! BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OM DEZE EVENTUEEL LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN!

WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN ONGEVAREN- VALLENRISIKO'S VOOR PEU-**

TERS EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Houdt kinderen buiten het bereik van het product.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het product niet, als u een beschadiging constateert.
- Voorkom eventuele mechanische belasting van het product!
- Om het risico op strangulatie te verminderen, moet de flexibele kabel die op deze lamp is aangesloten effectief aan de wand/muur worden bevestigd wanneer deze zich binnen uw reikwijdte bevindt.
- De kabel kan niet worden gerepareerd! Als de stroomkabel beschadigd raakt, moet het

product buiten bedrijf worden gesteld en correct worden afgevoerd/weggegooid.

VOORZICHTIG! KANS OP OVERVERHITTING! Schakel het product niet in zolang het zich in de verpakking bevindt.

- Bewaar het product na gebruik weer in de verpakking om mogelijke beschadigingen te vermijden.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- De LED's kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de LED's aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Sluit de led-hanglamp nooit direct aan op een 230V~ aansluiting.

WAARSCHUWING! Deze led-hanglamp mag niet zonder correct geïnstalleerde afdichtingen worden gebruikt.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.

- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

● Ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

● Batterijen plaatsen/vervangen (afb. B)

- Open het batterijvakdeksel **5** en leg vier batterijen van het type AA in het batterijvak **2**. Let op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak **2** aangegeven.

- Zet het batterijvakdeksel **5** met de klok mee in het batterijvak **2** om de verbinding vast te zetten. Let op de afdichting **8**, anders is de IP-bescherming niet gegarandeerd.
- Steek de kabelstekker **9** in de contrastekker van het batterijvak **2** (afb. C).
- Draai de wartelmoer **10** van de hoofdkabel met de klok mee om de verbinding vast te zetten. Let op de afdichting **8**, anders is de IP-bescherming niet gegarandeerd.

● Wisselen tussen de functies TIMER/AAN/UIT

- Het batterijvak **2** is voorzien van een knop **4**.
- Door herhaaldelijk drukken op deze knop schakelt u het product na elkaar in de functies TIMER, AAN en UIT.
- TIMER-functie: het product brandt continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Ten tijde van de inschakelduur brandt de lichtslinger opnieuw gedurende 6 uur, gevolgd door een 18 uur durende pauze.
- In de functie AAN brandt het product zo lang, totdat het door opnieuw drukken van de knop **4** wordt uitgeschakeld.

Opmerking: hang het batterijvak **2** tijdens het gebruik buitenshuis op aan de haak **1**.

● Montage

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Zorg ervoor dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stuit als u in de wand/muur boort. Gebruik een boormachine om de gaten in de wand/muur te boren. Neem de veiligheidsinstructies uit de gebruiksaanwijzing van de boormachine in acht. Anders bestaat gevaar voor (dodelijk) letsel als gevolg van een elektrische schok.
- Hang de led-hanglamp met de meegeleverde plug **7** en de meegeleverde schroef **6** op (afb. A).

Opmerking: het meegeleverde montage-materiaal is geschikt voor bevestiging aan normale, gemetselde muren. Voor een andere ondergrond heeft u mogelijk ander bevestigingsmateriaal nodig. Raadpleeg bij twijfel eventueel een vakman.

- Controleer na de montage of de basisunit goed vastzit.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik een ragebol om het product te reinigen.
- Reinig het product bij ernstige verontreiniging met een iets vochtige doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantiEVERLENING niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 455825_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meege-deelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België
















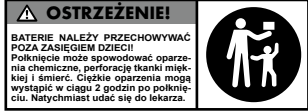
Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 32
Wstęp	Strona 32
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 32
Zawartość	Strona 32
Opis części	Strona 32
Dane techniczne	Strona 33
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 33
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów	Strona 33
Uruchomienie	Strona 34
Wkładanie / wymiana baterii	Strona 34
Przełączanie między funkcjami TIMER / WŁ. / WYŁ.	Strona 34
Montaż	Strona 35
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 35
Utylizacja	Strona 35
Gwarancja	Strona 36
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 36
Serwis	Strona 36

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Prąd stały/napięcie stałe		Ochrona przed przyskającą wodą (IP44)
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Przechowywać poza zasięgiem dzieci		Nie wrzucać do ognia
	Nie wkładać w niepoprawny sposób		Nie deformować/uszkadzać
	Nie otwierać/wyjmować		Nie należy mieszać różnych typów i marek
	Nie mieszać ze sobą nowych i zużytych baterii		Nie ładować
	Baterie należy przechowywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.		Nie zwierać
	Zwrócić uwagę na właściwe wkładanie		

Zewnętrzna lampa wisząca LED

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.






● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem






Niniejszy produkt nadaje się jako dekoracja świetlna w pomieszczeniach wewnętrznych i zewnętrznych do prywatnego użycia. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Zawartość

1 zewnętrzna lampa wisząca LED 4 baterie
1 instrukcja obsługi

● Opis części (rys. A)

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Hak |  Przycisk (TIMER/ON/OFF) |
|  Komora na baterie |  Pokrywa komory na baterie |
|  Dioda LED | |


- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Śruba |  Wtyczka kabla |
|  Kołek |  Nakrętka złączkowa |
|  Pierścień uszczelniający | |

● Dane techniczne

LED:	1 dioda LED
Moc:	0,18 W
Napięcie robocze:	6 V ===
Baterie:	4 x 1,5 V ===, typ AA (baterie alkaliczne)
Stopień ochrony:	IP44 (zabezpieczenie przed przyskakującą wodą)
Wymiary:	ok. Dł. 1290 x Ø 120,0 mm

Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM ARTYKUŁU PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ! PROSZĘ ZACHOWAĆ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ!

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA LUB ODNIESIENIA OBRAŹEN PRZEZ DZIECI!** Nigdy bez nadzoru nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym. Niebezpieczeństwo uduszenia! Produkt należy przechowywać z dala od dzieci.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi lub zmniejszonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi czy brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Należy unikać mechanicznego przeciążania produktu!

- Aby zmniejszyć ryzyko uduszenia, elastyczne okablowanie podłączone do produktu musi być skutecznie przymocowane do ściany, gdy znajduje się w zasięgu ręki.
- Kabla nie można naprawić! Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, produkt należy wyłączyć z eksploatacji i odpowiednio zutylizować.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA! Nie należy stosować produktu w opakowaniu.


- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- Nigdy nie podłączać lampy wiszącej LED bezpośrednio do przyłącza 230 V~.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ta lampa wisząca LED nie może być używana bez prawidłowo zainstalowanych pierścieni uszczelniających.

Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
- **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

Uruchomienie

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

Wkładanie/wymiana baterii (rys. B)

- Otworzyć pokrywę komory na baterie [5] i włożyć cztery baterie typu AA do komory na baterie [2]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Jest ona oznaczona w komorze na baterie [2].
- Włożyć pokrywę komory na baterie [5] zgodnie z ruchem wskazówek zegara do komory na baterie [2], aby zabezpieczyć połączenie. Zwrócić uwagę na pierścień uszczelniający [8], ponieważ w przeciwnym razie nie będzie zagwarantowana ochrona IP.
- Włożyć wtyczkę kabla [9] do gniazda w komorze na baterie [2] (rys. C).
- Przekręcić nakrętkę złączkową [10] głównego kabla w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamocować połączenie. Zwrócić uwagę na pierścień uszczelniający [8], ponieważ w przeciwnym razie nie będzie zagwarantowana ochrona IP.

Przełączanie między funkcjami TIMER/WŁ./WYŁ.

- Na komorze na baterie [2] znajduje się przycisk [4].
- Ponownie naciskając ten przycisk włącza się produkt kolejno na funkcję łańcucha świetlnego TIMER, WŁĄCZ i WYŁĄCZ.
- Funkcja TIMER: Produkt świeci stale przez 6 godzin, potem następuje 18-godzinna przerwa. Łańcuch świetlny ponownie będzie świecił przez 6 godzin do czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.
- W funkcji WŁĄCZ produkt świeci, dopóki nie zostanie wyłączony ponownym naciśnięciem przycisku [4].

Wskazówka: podczas użycia na zewnątrz zawiesić komorę na baterie [2] na haku [1].

● Montaż

Wskazówka: należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

- Przed przystąpieniem do wiercenia otworu w ścianie należy się upewnić, czy nie natrafimy na przewody elektryczne, gazowe lub wodne. W celu wywiercenia otworów w ścianie należy użyć wiertarki. Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi i wskazówkach bezpieczeństwa wiertarki. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko śmierci lub odniesienia obrażeń wskutek porażenia prądem.
- Zawiesić lampę wiszącą LED za pomocą dostarczonego kołka [7] i dostarczonej śruby [6] (rys. A).

Wskazówka: dołączone elementy montażowe przeznaczone są do mocowania na typowym murze. W przypadku innych podłoży mogą być potrzebne inne elementy mocujące. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady specjalisty.

- Po zamontowaniu należy sprawdzić, czy urządzenie główne jest stabilnie zamocowane.

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Produkt należy czyścić za pomocą miotłki do kurzu.
- W razie silnego zabrudzenia produkt można dobrze oczyścić lekko wilgotną ściereczką.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym

znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykazuje wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 455825_2307) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**

PL Serwis Polska
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	Strana 38
Úvod	Strana 38
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 38
Obsah dodávky	Strana 38
Popis dílů	Strana 38
Technická data.....	Strana 38
Bezpečnostní upozornění	Strana 39
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 39
Uvedení do provozu	Strana 40
Vložení a výměna baterií.....	Strana 40
Přepínání funkcí ČASOVAČ / ZAP / VYP.....	Strana 40
Montáž	Strana 40
Čistění a ošetřování	Strana 40
Zlikvidování	Strana 41
Záruka	Strana 41
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 42
Servis.....	Strana 42

Legenda použitých piktogramů			
	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí		Ochrana před stříkající vodou ze všech stran (IP44)
	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.		Bezpečnostní pokyny Instrukce
	Uchovávejte mimo dosah dětí		Nevhazujte do ohně
	Nevkládejte chybně		Nedeformujte/nepoškozujte
	Neotevírejte/nerozebírejte		Nekombinujte různé typy a značky
	Nekombinujte nové a použité baterie		Nenabíjejte
	Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí.		Nezkratujte
	Dbejte na správné vložení	<p>VÝSTRAHA! UCHOVÁVEJTE BATERIE MIMO DOSAH DĚTÍ! Spolužití může způsobit chemická popálení, perforaci měkkých tkání a smrt. Těžké popálení se mohou projevit během 2 hodin po spolknutí. Ihned vyhledejte lékaře.</p>	

Venkovní závěsné světlo s LED

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Použijte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný k použití jako světelná dekorace v privátních vnitřních i venkovních prostorech. Výrobek není určen ke komerčnímu využívání.

● Obsah dodávky

1 venkovní závěsné světlo s LED 4 baterie
1 návod k obsluze

● Popis dílů (obr. A)

- | | | | |
|---|-----------------------------|----|-------------------|
| 1 | Hák | 6 | Šroub |
| 2 | Příhrádka na baterie | 7 | Hmoždinka |
| 3 | LED | 8 | Těsnění |
| 4 | Volič (ČASOVAČ/
ZAP/VYP) | 9 | Kabelová zástrčka |
| 5 | Víčko příhrádky na baterie | 10 | Převlečná matice |

● Technická data

LED: 1 LED
Příkon: 0,18 W

Provozní napětí: 6 V ===
Baterie: 4 x 1,5V ===, typ AA
(alkalické baterie)
Druh ochrany: IP44 (ochrana proti stříkající vodě)
Rozměr: cca D 1290 x Ø 120,0 mm



Bezpečnostní upozornění

PŘED POUŽITÍM ARTIKLU SI NEJDŘÍVE PŘEČTĚTE NÁVODI USCHOVEJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE PRO BUDOUCNOST!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRA- NĚNÍ MALÝCH A VELKÝCH

DĚTÍ! Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.

Držte výrobek mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Pokud zjistíte nějaká poškození, výrobek nepoužívejte.
- Zabraňte mechanickému namáhání artiklu!
- Z důvodu snížení rizika uškrcení musíte účinně upevnit ke stěně ty kabely flexibilně připojené k výrobku, které jsou na dosah paže.
- Kabel pro nelze opravit! Pokud dojde k poškození přírodního kabelu, musíte výrobek vyřadit z provozu a správným způsobem likvidovat.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ! Nezapínejte výrobek v obalu.

- Po použití uschovejte výrobek znovu do obalu, abyste zabránili nechtěným poškozením.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý výrobek vyměnit.

- Světelný řetěz se nesmí elektricky připojovat na jiný světelný řetěz.
- Nikdy nepřipojujte závěsné LED svítidlo k přípoje 230V~.

⚠ VÝSTRAHA! Toto závěsné LED svítidlo nesmíte používat bez správně instalovaných těsnících kroužků.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjejte baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.



Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!



- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarity (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Uvedení do provozu

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

● Vložení a výměna baterií (obr. B)

- Otevřete víčko přihrádky na baterie [5] a vložte čtyři baterie typu AA do přihrádky na baterie [2]. Dbejte na správnou polaritu. Polarita je vyznačená v přihrádce na baterie [2].
- Nasadte víčko přihrádky na baterie [5] na přihrádku na baterie [2] ve směru hodinových ručiček tak, abyste víčko zajistili. Pamatujte na těsnicí kroužek [8], v opačném případě není zaručena ochrana IP.
- Zapojte kabelovou zástrčku [9] do zdířky přihrádky na baterie [2] (obr. C).
- Pro zafixování spojení zašroubujte převlečnou matici [10] hlavního kabelu ve směru hodinových ručiček. Pamatujte na těsnicí kroužek [8], v opačném případě není zaručena ochrana IP.

● Přepínání funkcí ČASOVAČ/ZAP/VYP

- Na přihrádce na baterie [2] je volič [4].
- Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka můžete na výrobku nastavit funkci ČASOVAČ, nebo jej ZAPÍMAT A VYPÍMAT.
- Funkce časovače: Výrobek svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Poté se světelný řetěz rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- V poloze ZAP svítí výrobek tak dlouho než jej dalším stisknutím tlačítka [4] zase vypnete.

Upozornění: Při venkovním použití zavěste přihrádku na baterie [2] na hák [1].

● Montáž

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

- Ujistěte se, že při vrtání do stěny nezasáhnete elektrické vedení anebo plynové nebo vodovodní potrubí. Na vrtání otvorů do zdiva použijte vrtačku. Řiďte se pokyny návodu k obsluze a příslušnými bezpečnostními pokyny pro vrtačku. V opačném případě hrozí nebezpečí usmrcení nebo úrazu zásahem elektrického proudu.
 - Zavěste závěsné LED svítidlo pomocí dodané hmoždinky [7] a dodaného šroubu [6] (obr. A).
- Upozornění:** Přiložený montážní materiál je vhodný k přišroubování do běžného zdiva. Pro jiné podklady budou pravděpodobně zapotřebí jiné připevňovací materiály. V případě pochybností se poraďte s odborníkem.
- Po montáži zkontrolujte pevné usazení hlavního přístroje.

● Čištění a ošetřování

- Na čištění výrobku používejte vhodnou prachovku.

- Pokud je výrobek silně znečištěný, můžete ho vyčistit mírně navlhčenou utěrkou.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem:

1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



○ možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. ○ sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii. Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory

se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběry.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 455825_2307) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis
















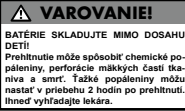
Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 44
Úvod	Strana 44
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 44
Obsah dodávky	Strana 44
Popis častí	Strana 44
Technické údaje	Strana 45
Bezpečnostné upozornenia	Strana 45
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 45
Uvedenie do prevádzky	Strana 46
Vkladanie / výmena batérií	Strana 46
Prepínanie medzi funkciami TIMER / ON / OFF	Strana 46
Montáž	Strana 46
Čistenie a údržba	Strana 47
Likvidácia	Strana 47
Záruka	Strana 47
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 48
Servis	Strana 48

Legenda použitých piktogramov			
	Jednosmerný prúd/napätie		S ochranou proti striekajúcej vode (IP44)
	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Skladujte mimo dosahu detí		Nehádzajte do ohňa
	Nevkladajte nesprávne		Nedeformujte/nepoškodzuje
	Neotvárajte/nerozoberajte		Nekombinujte rôzny typy a značky batérií
	Nemiešajte nové a použité batérie		Nenabíjajte
	Batérie uchovávajúte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.		Neskratujte
	Skontrolujte, či sú správne vložené	 VAROVANIE! BATÉRIE SKLADUJTE MIMO DOSAHU DETÍ! Prehriatie môže spôsobiť chemické popáleniny, perforácie mäkkých častí tkaniva a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehriatí. Ihneď vyhľadajte lekára.	

Vonkajšie LED závesné svetidlo

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.



● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný ako svetelná dekorácia v oblasti interiéru alebo exteriéru a je určený výlučne na súkromné účely. Výrobok nie je určený na podnikateľské účely.

● Obsah dodávky

1 vonkajšie LED závesné svetidlo 4 batérie
1 návod na obsluhu

● Popis častí (obr. A)

- | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|  | Hák |  | Spínač (TIMER/ON/OFF) |
|  | Priečinko na batérie |  | Kryt priečinka na batérie |
|  | LED dióda | | |

- 6 Skrutka
- 7 Rozperky
- 8 Tesniaci krúžok

- 9 Káblový konektor
- 10 Prevlečná matica


● Technické údaje

LED:	1 LED
Výkon:	0,18 W
Prevádzkové napätie:	6 V===
Batérie:	4 x 1,5 V ===, typ AA (alkalické batérie)
Druh ochrany:	IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Rozmery:	cca D 1290 x Ø 120,0 mm



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE! USCHOVAJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía. Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od detí.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzoryckými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Zabráňte mechanickému zaťažovaniu výrobku!
- Aby sa znížilo riziko uskrtenia, flexibilné vedenie pripojené k výrobku musí byť účinne pripevnené k stene, keď je v dosahu rúk.

- Kábel nie je možné opraviť! Ak je sieťový kábel poškodený, výrobok sa musí vyradiť z prevádzky a riadne zlikvidovať.


⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!

- Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo neúmyselným poškodeniam.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktoré by mohol udržiavať spotrebiteľ.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Produkt nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Závesné LED svietidlo nikdy nepripájajte priamo k prípojke s napätím 230 V~.

- **⚠ VAROVANIE!** Toto závesné LED svietidlo sa nesmie používať bez riadne nainštalovaných tesniacich krúžkov.




Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzajte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré

by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.

- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložением očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Uvedenie do prevádzky

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● Vkladanie/výmena batérií (obr. B)

- Otvorte kryt priečinka na batérie [5] a vložte štyri batérie typu AA do priečinka na batérie [2].

Dodržte správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku na batérie [2].

- Kryt priečinka na batérie [5] zafixujte zasunutím do priečinka na batérie [2] v smere hodinových ručičiek. Dávajte pozor na tesniaci krúžok [8], inak nie je možné zaručiť ochranu IP.
- Zasuňte káblový konektor [9] do zásuvky priečinka na batérie [2] (obr. C).
- Otočte prevlečnú maticu [10] hlavného kábla v smere hodinových ručičiek, aby ste zafixovali spojenie. Dávajte pozor na tesniaci krúžok [8], inak nie je možné zaručiť ochranu IP.

● Prepínanie medzi funkciami TIMER/ON/OFF

- Priečinkom na batérie [2] disponuje spínačom [4].
- Opakovaným stlačením tohto spínača prepínate výrobok do funkcie TIMER, ZA- a VYPNÚŤ.
- Funkcia TIMER: Výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. V čase zapnutia sa svetelná reťaz znova rozsvieti na 6 hodín s následnou 18 hodinovou prestávkou.
- Vo funkcii ZAPNÚŤ svieti výrobok dovtedy, kým ho stlačením spínača [4] nevypnete.

Poznámka: Počas používania v exteriéri zaveste priečinkom na batérie [2] na hák [1].

● Montáž

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

- Uistite sa, že pri vŕtaní do steny nezasiahnete rozvody elektrického prúdu, plynu alebo vody. Na vyvrtanie dier do steny použite vŕtačku. Dodržiavajte bezpečnostné upozornenia uvedené v návode na obsluhu vŕtačky. Inak hrozí nebezpečenstvo smrti alebo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
 - Závesné LED svietidlo zaveste pomocou priloženej rozperky [7] a priloženej skrutky [6] (obr. A).
- Poznámka:** Priložený montážny materiál je vhodný na upevnenie do bežného muriva.

V prípade iných podkladov budete pravdepodobne potrebovať iné upevňovacie materiály. V prípade pochybností sa obráťte na odborníka.

- Po montáži skontrolujte pevné upevnenie hlavného prístroja.

● Čistenie a údržba

- Na čistenie výrobku používajte metličku na prach.
- Ak je výrobok veľmi znečistený, vyčistite ho mierne navlhčenou handričkou.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b)

s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



FR
Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN **OU** **A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE**

Points de collecte sur www.quefairemedeichets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 455825_2307) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 50
Introducción	Página 50
Especificaciones de uso.....	Página 50
Volumen de suministro	Página 50
Descripción de los componentes	Página 50
Características técnicas	Página 51
Advertencias de seguridad	Página 51
Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías	Página 51
Puesta en funcionamiento	Página 52
Colocar / cambiar las pilas	Página 52
Cambiar entre las funciones TEMPORIZADOR / ENCENDIDO / APAGADO	Página 52
Montaje	Página 53
Limpieza	Página 53
Eliminación	Página 53
Garantía	Página 54
Tramitación de la garantía	Página 54
Asistencia.....	Página 54

Leyenda de pictogramas utilizados		
	Corriente/tensión continua	Protección contra salpicaduras de agua (IP44)
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	Mantener fuera del alcance de los niños.	No arrojar al fuego.
	No insertar erróneamente.	No deformar/dañar.
	No abrir/desmontar.	No mezclar tipos y marcas diferentes.
	No mezclar pilas nuevas y usadas.	No cargar.
	Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.	No poner en cortocircuito.
	Colocar correctamente.	¡ADVERTENCIA! ¡MANTENGA LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS! Su ingestión puede provocar quemaduras químicas, perforaciones del tejido blando y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer en un plazo de 2 horas tras la ingestión. Busque asistencia médica de inmediato.

Lámpara colgante LED para exterior

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Especificaciones de uso






Este producto está diseñado como decoración luminosa para espacios interiores y exteriores para uso privado. Este producto no ha sido diseñado para ser utilizado con fines comerciales.

● Volumen de suministro

1 lámpara colgante LED para exterior 4 pilas
1 manual de instrucciones

● Descripción de los componentes (fig. A)

- | | | | |
|--|----------------------------|--|-------------------------------------|
| | Gancho | | Interruptor (TIMER/ON/OFF) |
| | Compartimento de las pilas | | Tapa del compartimento de las pilas |
| | Bombilla LED | | |

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Tornillo |  Conector de cable |
|  Taco |  Tuerca de racor |
|  Arandela de hermetización | |

● Características técnicas

Bombilla LED:	1 bombilla LED
Potencia:	0,18 W
Tensión de funcionamiento:	6 V ===
Pilas:	4 x 1,5 V ===, tipo AA (pilas alcalinas)
Tipo de protección:	IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
Dimensiones:	aprox. L 1290 x Ø 120,0 mm



Advertencias de seguridad

¡LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL ARTÍCULO! ¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

- 
⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!


Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que su uso implica. No deje que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.

- No utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- ¡Evite cargar mecánicamente el producto!
- Para reducir el riesgo de un estrangulamiento, el cableado flexible conectado al producto debe fijarse eficazmente a la pared cuando se halle al alcance de la mano.
- ¡El cable no puede repararse! Si el cable de red se daña, el producto debe ponerse fuera de funcionamiento y desecharse adecuadamente.
- ⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECARGA Y SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- Vuelva a guardar el producto en su caja original tras utilizarlo para prevenir daños.
- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario.
- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Si las bombillas LED llegan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- Nunca conecte la lámpara pendular LED directamente a una conexión de 230 V~.
- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** Esta lámpara pendular LED no debe utilizarse sin arandelas de hermetización correctamente instaladas.




Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- ¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
- 
¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.

- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● Puesta en funcionamiento

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

● Colocar/cambiar las pilas (fig. B)

- Abra la tapa del compartimento de las pilas [5] y coloque cuatro pilas de tipo AA en el compartimento de las pilas [2]. Preste atención a la polaridad correcta. Esta se indica en el compartimento de las pilas [2].
- Introduzca la tapa del compartimento de las pilas [5] en el sentido de las agujas del reloj en el compartimento de las pilas [2] para fijar la unión. Tenga cuidado con la arandela de hermetización [8]; de lo contrario, no se garantiza la protección IP.
- Inserte el conector de cable [9] en la clavija del compartimento de las pilas [2] (fig. C).
- Para fijar la conexión, gire la tuerca de racor [10] del cable principal en el sentido de las agujas del reloj. Tenga cuidado con la arandela de hermetización [8]; de lo contrario, no se garantiza la protección IP.

● Cambiar entre las funciones TEMPORIZADOR/ENCENDIDO/APAGADO

- El compartimento de las pilas [2] dispone de un interruptor [4].
- Al pulsar varias veces este interruptor, el producto activará las funciones TIMER, ENCENDIDO y APAGADO respectivamente.
- Función TIMER: El producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. La cadena de luces se vuelve a encender otras 6 horas para luego quedar apagada durante otras 18 horas.
- En la función ENCENDIDO, el producto se iluminará hasta que usted la apague pulsando de nuevo el interruptor [4].

Nota: Cuelgue el compartimento de las pilas **2** del gancho **1** cuando lo use en espacios exteriores.

● Montaje

Nota: retire completamente el material de embalaje del producto.

■ Asegúrese de no acercarse a conductos de agua, gas o corriente eléctrica cuando perforo la pared. Utilice un taladro para perforar los agujeros en la pared. Tenga en cuenta las indicaciones de manejo y seguridad de su taladro. De lo contrario existe peligro de lesiones o muerte por descarga eléctrica.

□ Cuelgue la lámpara pendular LED con el taco suministrado **7** y el tornillo suministrado **6** (fig. A).

Nota: El material de montaje suministrado es adecuado para la instalación en muros de mampostería normales. Para otro tipo de materiales deberán utilizarse elementos de fijación adecuados. En caso de duda, consulte a un especialista.

□ Compruebe tras el montaje que la unidad principal esté bien fijada.

● Limpieza

- Utilice un plumero para limpiar el aparato.
- Limpie el producto si está muy sucio con un paño ligeramente húmedo.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 455825_2307) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

Forklaring af de anvendte piktogrammer	Side 56
Indledning	Side 56
Formålsbestemt anvendelse	Side 56
Leverede dele	Side 56
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 56
Tekniske data	Side 56
Sikkerhedshenvisninger	Side 57
Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer	Side 57
Ibrugtagning	Side 58
Isætning / udskiftning af batterier	Side 58
Skift mellem TIMER / TÆND / SLUK	Side 58
Montering	Side 58
Rengøring og pleje	Side 58
Bortskaffelse	Side 58
Garanti	Side 59
Afvikling af garantisager	Side 59
Service	Side 60

Forklaring af de anvendte piktogrammer

	Jævnstrøm/-spænding		SprøjtEVandsbeskyttet (IP44)
	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Opbevares uden for børns rækkevidde		Må ikke smides ind i ild
	Må ikke ilægges forkert		Må ikke deformeres/beskadiges
	Må ikke åbnes/skilles ad i mindre dele		Brug ikke forskellige typer og mærker sammen
	Bland ikke nye og brugte batterier med hinanden		Må ikke oplades
	Hold batterierne på afstand af vand og for meget fugt.		Må ikke kortsluttes
	Vær opmærksom på korrekt ilægning	 ADVARSEL! OPBEVAR BATTERIER UDEFOR BØRNS RÆKKEVIDDE! Slugtning kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af bløddetsvæv og død. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter slugtningen. Opsøg straks en læge.	

Outdoor LED hængelampe

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet som lysdekoration til inden- og udendørs privatbrug. Produktet er ikke beregnet til den erhvervs-mæssige brug.

● Leverede dele

1 outdoor LED hængelampe 4 batterier
1 betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele (afb. A)

- | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|  | Krog |  | Skruer |
|  | Batterirum |  | Dyvel |
|  | LED |  | Tætningsring |
|  | Knap (TIMER/ON/OFF) |  | Ledningsstik |
|  | Batteriumslag |  | Omløbermøtrik |

● Tekniske data


LED: 1 LED
Effekt: 0,18 W

Driftsspænding:	6 V ===
Batterier:	4 x 1,5 V ===, type AA (Alkaline-batterier)
Beskyttelsestype:	IP44 (stænkvandsbeskyttet)
Mål:	ca. L 1290 x Ø 120,0 mm



Sikkerhedshenvisninger

LÆS VEJLEDNINGEN INDEN PRODUKTET TAGES I BRUG! OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSHENVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDEN!

- 
⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARER FOR SMÅBØRN OG BØRN! Lad børn aldrig være uden opsyn med emballagematerialet. Der består kvælningfare. Hold børn på afstand fra produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at være under opsyn.
- Anvend ikke produktet, når De konstaterer nogle skader.
- De skal forhindre mekaniske belastninger af produktet!
- For at reducere risikoen for kvælning skal den fleksible ledning, der er forbundet med produktet, fastgøres godt til væggen, hvis den er inden for armenes rækkevidde.
- Ledningen kan ikke repareres! Hvis netledningen skulle blive beskadiget, skal produktet tages ud af brug og bortskaffes miljømæssigt korrekt.
- ⚠ FORSIGTIG! OVEROPHEDNINGSFARE!**
 Driv produktet ikke i emballagen.
- Opbevar produktet i emballagen efter brug, for at undgå uønskede beskadigelser.
- Dette produkt indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren.
- LED´erne kan ikke udskiftes.

- Skulle LED´erne i slutningen af deres levetid svigte, så skal hele produktet erstattes.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med andre lyskæder.
- Slut aldrig LED-pendullampen direkte til en 230V~ tilslutning.
- ⚠ ADVARSEL!** Denne LED-pendullampe må ikke benyttes, uden at tætningsringene er anbragt korrekt.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
- 
EKSPLOSIONSFARE! Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batterierne/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
- 
BÆR BESKYTTELSESHANDSKER! Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.

- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, frugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

● Ibrugtagning

Bemærk: fjern alt emballage fra produktet.

● Isætning/udskiftning af batterier (afb. B)

- Åbn batterirumslåget [5], og læg fire batterier af typen AA i batterirummet [2]. Vær opmærksom på den rigtige polaritet. Denne er angivet i batterirummet [2].
- Sæt batterirumslåget [5] i batterirummet [2] ved at dreje med uret for at fastgøre forbindelsen. Vær opmærksom på tætningsringen [8], da IP-beskyttelsen ellers ikke er garanteret.
- Sæt ledningsstikket [9] i batterirummets [2] hunstik (afb. C).
- Drej omløbermøtrikken [10] på hovedledningen med uret for at fastgøre forbindelsen. Vær opmærksom på tætningsringen [8], da IP-beskyttelsen ellers ikke er garanteret.

● Skift mellem TIMER/TÆND/SLUK

- Batterirummet [2] er forsynet med en knap [4].
- Gennem gentagne tryk på denne taste sættes produktet efterhånden i funktionen TIMER, ON og OFF.

- TIMER-funktion: produktet lyser konstant i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Lyskæden lyser efterfølgende til tændingstid igen 6 timer med en efterfølgende 18 timers pause.
- I funktionen ON lyser lyskæden indtil der ved hjælp af et fornyet tryk på tasten [4] slukkes for denne.

Bemærk: Hægt batterirummet [2] på krogen [1] ved udendørs brug.

● Montering

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.

- Forvis dig om, at du ikke støder på strøm-, gas- eller vandledninger, når du borer i væggen. Anvend en boremaskine for at bore hullerne i væggen. Overhold sikkerhedsanvisningerne i boremaskinens betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Ellers er der livsfare eller fare for tilskadekomst gennem elektrisk stød.
- Hæng LED-pendullampen op med den medfølgende dyvel [7] og den medfølgende skrue [6] (fig. A).
- **Bemærk:** Det medfølgende monteringsmateriale er egnet til fastgørelse i normalt murværk. Til andre underlag skal du muligvis anvende andre fastgørelsesmaterialer. Spørg en fagmand til råds, hvis du er i tvivl.
- Kontrollér efter monteringen, at hovedenheden sidder godt fast.

● Rengøring og pleje

- Brug en støvkost for at rengøre produktet.
- Du kan rengøre produktet med en let fugtet klud ved kraftig snavs.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehør og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier/akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 455825_2307) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering,

på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte service-adresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service




 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 62
Introduzione	Pagina 62
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 62
Contenuto della confezione.....	Pagina 62
Descrizione dei componenti.....	Pagina 62
Specifiche tecniche.....	Pagina 63
Avvertenze in materia di sicurezza	Pagina 63
Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori.....	Pagina 63
Messa in funzione	Pagina 64
Inserimento / sostituzione delle batterie.....	Pagina 64
Commutare tra le funzioni TIMER / ON / OFF.....	Pagina 64
Montaggio	Pagina 64
Pulizia e cura	Pagina 65
Smaltimento	Pagina 65
Garanzia	Pagina 65
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 66
Assistenza.....	Pagina 66

Legenda dei pittogrammi utilizzati		
	Tensione/corrente continua	 Resistente agli spruzzi d'acqua (IP44)
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.	 Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Tenere fuori dalla portata dei bambini	 Non gettare nel fuoco
	Non inserire scorrettamente	 Non deformare/danneggiare
	Non aprire/smontare	 Non mischiare tipi e marche diverse di batterie
	Non mescolare le batterie nuove con quelle usate	 Non ricaricare
	Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.	 Non cortocircuitare
	Assicurare l'inserimento corretto	

Luce LED per esterni

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.





● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto all'uso privato come decorazione luminosa in ambienti interni ed esterni. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

● Contenuto della confezione

1 luce LED per esterni 1 manuale di istruzioni per l'uso
4 batterie

● Descrizione dei componenti (Fig. A)

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Gancio |  Tasto (TIMER/ON/OFF) |
|  Vano portabatterie |  Coperchio del vano portabatterie |
|  LED | |

 Vite	 Spina
 Tassello	 Dado a risvolto
 Anello di tenuta	


● Specifiche tecniche

LED:	1 LED
Potenza:	0,18 W
Tensione di rete:	6V ===
Batterie:	4 x 1,5 V ===, tipo AA (batterie alcaline)
Tipo di protezione:	IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)
Dimensioni:	ca. L 1290 x Ø 120,0 mm



Avvertenze in materia di sicurezza

LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'ARTICOLO! CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!


- 
⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI VITA E DI INFORTUNI PER INFANTI E BAMBINI! Non lasciare mai i bambini inosservati con il materiale d'imballaggio. Persiste pericolo di soffocamento. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare il prodotto qualora venissero rilevati danneggiamenti.
- Evitare lo stress meccanico del prodotto!
- Per ridurre il rischio di strangolamento, il cavo flessibile collegato al prodotto deve essere

adeguatamente fissato alla parete se si trova a portata di mano.

- Il cavo non può essere riparato! Se il cavo dovesse essere danneggiato, il prodotto deve essere messo fuori uso e smaltito in maniera adeguata.
- ⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando all'interno della sua confezione.
- Dopo l'uso, conservare il prodotto nella confezione per evitare un danneggiamento involontario.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita ad opera dell'utente.
- I LED non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria vita media.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- Non collegare mai la lampada LED a sospensione direttamente a una presa da 230 V~.
- ⚠ ATTENZIONE!** Questa lampada LED a sospensione non deve essere mai utilizzata se gli anelli di guarnizione non sono montati correttamente.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
- 
PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI! Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite

- possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

● Messa in funzione

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

● Inserimento/sostituzione delle batterie (fig. B)

- Aprire il coperchio del vano portabatterie [5] e inserire quattro batterie di tipo AA nel vano portabatterie [2]. Prestare attenzione alla corretta polarità. Questo sono indicate nel vano portabatterie [2].
- Ricollocare il coperchio del vano portabatterie [5] sul vano [2] e fissarlo ruotandolo in senso orario. Fare attenzione all'anello di tenuta [8], poiché in caso contrario non è garantita la protezione IP.
- Inserire la spina [9] nella presa del vano portabatterie [2] (fig. C).
- Ruotare il dado a risvolto [10] del cavo principale in senso orario per fissare il collegamento. Fare attenzione all'anello di tenuta [8], poiché in caso contrario non è garantita la protezione IP.

● Commutare tra le funzioni TIMER/ON/OFF

- Il coperchio del vano portabatterie [2] è dotato di un tasto [4].
- Premendo ripetutamente questo tasto è possibile far passare il prodotto in successione nelle funzioni TIMER, ON e OFF.
- Funzione TIMER: il prodotto si illumina in modo costante per 6 ore con una successiva pausa di 18 ore. Una volta riaccesa, la catena luminosa si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Nella funzione ON il prodotto si accende fino a che non la si spenga nuovamente premendo il tasto [4].

Nota: durante l'uso in ambiente esterno, appendere il vano portabatterie [2] al gancio [1].

● Montaggio

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

- Durante la foratura della parete, assicurarsi di non entrare in contatto con cavi elettrici,

condutture idriche o del gas. Per eseguire i fori nella parete servirsi di un trapano. Rispettare le indicazioni di sicurezza del manuale d'uso e di sicurezza del trapano. Altrimenti sussiste pericolo di morte o lesioni causate da folgorazione.

- Appendere la lampada LED a sospensione con il tassello [7] e la vite [6] forniti a (fig. A).

Nota: il materiale di montaggio in dotazione è adatto a un fissaggio su pareti con muratura convenzionale. Per altre superfici, possono essere necessari altri materiali di fissaggio. In caso di dubbi, consultare un esperto.

- Dopo il montaggio controllare che l'apparecchio principale sia correttamente fissato.

● Pulizia e cura

- Utilizzare uno spolverino per pulire il prodotto.
- In caso di sporco ostinato pulire il prodotto con un panno leggermente umido.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori provoca danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 455825_2307) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione

esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 68
Bevezető	Oldal 68
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 68
A csomag tartalma.....	Oldal 68
Alkatrészleírás.....	Oldal 68
Műszaki adatok.....	Oldal 69
Biztonsági utasítások	Oldal 69
Az elemekre /akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal 69
Üzembehelyezés	Oldal 70
Az elemek behelyezése / cseréje.....	Oldal 70
A TIMER / BE / KI funkciók közötti váltás.....	Oldal 70
Összeszerelés	Oldal 70
Tisztítás és ápolás	Oldal 71
Mentesítés	Oldal 71
Garancia	Oldal 71
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 72
Szerviz.....	Oldal 72

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram/-feszültség		Fröccsenő víz ellen védett (IP44)
	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Gyermekek elől elzárva tartandó!		Ne dobja tűzbe!
	Ne helyezze be helytelenül!		Ne torzítsa el/rongálja meg!
	Ne nyissa fel/szerelje szét!		Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket!
	Ne használjon egyszerre új és használt elemeket!		Ne töltsé!
	Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől!		Ne zárja rövidre!
	Ügyeljen a helyes behelyezésre!	 	

Kültéri LED függőlámpa

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék beltéren és kültéren magánháztartásokban fénydekorációként történő üzemelésre alkalmas. A terméket nem közületi felhasználásra szánták.

● A csomag tartalma

1 kültéri LED függőlámpa
4 elem
1 használati útmutató

● Alkatrészleírás (A ábra)

1 kámpó	6 csavar
2 elemrekesz	7 tipli
3 LED	8 tömítőgyűrű
4 gomb (TIMER/ON/OFF (időzítő/be/ki))	9 vezetékcsatlakozó
5 elemrekesz fedele	10 hollandi anya


● Műszaki adatok

LED:	1 LED
Teljesítmény:	0,18 W
Üzemi feszültség:	6 V ===
Elemek:	4 x 1,5V ===, AA típus (alkáli elemek)
Védettség:	IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Mérete:	kb. hossz 1290 x Ø 120,0 mm



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓ! ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

-  **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREK ÉS GYEREK ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYE!** Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn. Tartsa távol a gyerekeket a terméktől!
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik tisztítást és az ápolást.
- Ne használja a terméket, ha azon valamiféle sérülést tapasztal.
- Kerülje a termék mechanikai igénybevételét!
- A fojtás veszélyének csökkentése érdekében a lámpatesthez csatlakoztatott rugalmas vezetékeket biztonságosan a falhoz kell rögzíteni, ha a vezeték elérhető közelben van.
- A vezeték nem javítható! Ha megsérült a hálózati kábel, üzemen kívül kell helyezni és ártalmatlannítani kell a terméket.


⚠ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!

Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásában.

- Használat után tárolja a terméket a csomagolásban, a nem kívánt sérülések elkerülése érdekében.
 - Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne.
 - A LEDek nem cserélhetők.
 - Ha a LEDek az élettartamuk végén kiégnek, akkor az egész terméket ki kell cserélni.
 - A terméket nem szabad egy másik fényfüzérrel elektromosan összekötni.
 - Soha nem csatlakoztassa a LED-es függőlámpát közvetlenül egy 230V~ csatlakozóra.
- ⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Tilos a LED-es függőlámpát a rendeltetészerűen felszerelt tömítőgyűrűk nélkül használni.




Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Ennek következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihalásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!

-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!**
A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt.

Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.

- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

Üzembehelyezés

Megjegyzés: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

● Az elemek behelyezése/cseréje (B ábra)

- Nyissa ki az elemrekesz fedelét [5], és helyezzen be négy darab AA típusú elemet az elemrekeszbe [2]. Ügyeljen a helyes polarításra. Ez meg van jelölve az elemrekeszben [2].
- Helyezze vissza az elemrekesz fedelét [5] az elemrekeszre [2], és rögzítéshez forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba. Ennek során ügyeljen a tömítőgyűrűre [8], más esetben nem biztosított a termék IP védettsége.
- Dugja a vezetékcsatlakozót [9] az elemrekesz [2] csatlakozóhüvelyébe (C ábra).

- A csatlakozás rögzítéséhez forgassa el a hollandi anyát [10] az óramutató járásával megegyező irányba. Ennek során ügyeljen a tömítőgyűrűre [8], más esetben nem biztosított a termék IP védettsége.

● A TIMER/BE/KI funkciók közötti váltás

- Az elemrekeszen [2] egy gomb [4] található.
- A gomb többszöri megnyomásával a terméket a TIMER (időzítő) funkcióban, ON (be) és OFF (ki) kapcsolhatja.
- TIMER-funkció: A termék 6 óra hosszan világít, azt követően 18 órát szünetel. A féynfűzés végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- A BE funkcióban a termék addig világít, amíg a gomb [4] ismételt megnyomásával ki nem kapcsolja azt.

Tudnivaló: A kültéri használat során akassza fel az elemrekeszt [2] a kampóval [1].

● Összeszerelés

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- Bizonyosodjon meg arról, hogy nem ütközik áram-, gáz- vagy vízvezetékbe, amikor a falba fúr. Használjon egy fúrógépet, hogy a falba lyukakat fúrjon. Tartsa be a fúrógép biztonsági útmutatójában feltüntetett biztonsági tudnivalókat. Különböző áramütés általi halál vagy sérülés veszélye áll fenn.
- Akassza fel a LED-es függőlámpát a csomagban található tiplí [7] és csavar [6] segítségével (A ábra).
Tudnivaló: A mellékelt szerelőanyag normál falazatra történő rögzítéshez alkalmas. Eltérő alapoknál előfordulhat, hogy más rögzítő anyagokra lesz szüksége. Kétség esetén forduljon szakemberhez.
- A felszerelés után ellenőrizze a főkészülék szoros illeszkedését.

● Tisztítás és ápolás

- A lámpa tisztításához használjon porseprűt.
- Erős szennyeződés esetén a termék egy enyhén megnedvesített kendővel tisztítsa.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkosárba, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



FR Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent.
A DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTÈRE OU

Points de collecte sur www.qualifairdemercedes.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az

elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétkosárba dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelűei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 455825_2307) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG11223A/HG11223B/HG11223C
Version: 02/2024

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacjii · Stav informacii · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
11/2023 · Ident.-No.: HG11223A/B/C112023-8



IAN 455825_2307